

Contra el austericidio

Escrito por Fernando Saiz

Miércoles, 08 de Julio de 2015 13:41 - Actualizado Martes, 24 de Mayo de 2016 18:32

Fernando Saiz. 9 de julio de 2015

Ahora que lo de Grecia est♣calentito, ha vuelto a♣ponerse de moda la palabra austericidio. Un rastreo r♣ido por Google nos da 66.800 resultados.♣No est♣mal, teniendo en cuenta que el♣t♣mino se invent♣hace solo♣tres a♣s: los historiadores de los neologismos♣le adjudican la autor♣ a Gaspar Llamazares en un tuit de julio de 2012.</p><p> Lo curioso es que, como viene denunciando Fund♣ con escaso ♣ito, el t♣mino se utiliza en sentido exactamente opuesto a su literalidad. Pol♣icos y periodistas, normalmente de izquierdas, llaman austericidio a las pol♣icas de ajuste contra la crisis♣que matan♣(a la gente, al Estado del Bienestar, a la igualdad...)♣y utilizan el t♣mino♣como un dardo contra los que las proponen o♣defienden. Por el contrario, la♣formaci♣ etimol♣ica de austericidio sugiere que la austeridad no es la♣que mata, sino la que muere. </p><p>Para darse cuenta de que austericidio quiere decir matar la austeridad no hay que haber estudiado letras puras. Basta con fijarse en que el sufijo latino♣-cidio, que viene del lat♣ occidere (matar),♣se emplea en sustantivos como homicidio, suicidio, parricidio, fratricidio, magnicidio, tiranicidio♣o genocidio, en los que el prefijo que lo acompa♣ no es el agente que mata sino la v♣tima (una persona, uno mismo, el padre, un hermano, una gran personalidad, un♣tirano,♣un grupo social...). </p><p>Por supuesto, hay otros ejemplos de palabras que acaban♣queriendo decir♣lo contrario de lo que significaban en origen.♣ El origen griego♣de enervar es debilitar y no excitar o poner nervioso, como ha acabado por imponerse. Lo mismo podemos decir del adjetivo♣l♣ido, cuya etimolog♣ latina nos lleva a pensar que se refiere a algo amoratado, cuando su♣acepci♣ m♣ conocida es intensamente p♣ido; o de ♣gido, que es sus inicios se utilizaba como sin♣imo de glacial o muy fr♣, y que ahora se emplea para describir un momento culminante. </p><p>Pero no conozco ninguna palabra♣en que sea♣tan flagrante la contradicci♣entre lo que se dice y lo que se quiere decir como en austericidio.</p><p>♣Soluci♣ a esta disfunci♣ ling♣tica? Haberlas, haylas. La propia Fundeu sugiere algunas opciones, como♣austeridad letal, austeridazo, austeridad suicida... Se pueden a♣dir otras: austecalipsis, austeharakiri... Pero ninguna queda tan redonda y gr♣ica como austericidio, as♣que seguramente est♣ condenadas al olvido. Como dicen los cl♣icos, nunca dejes que la realidad te desmienta un buen titular. </p><p>Post Scriptum. A todo esto, austero viene del lat♣ austerus, que a su vez procede del griego austeros, que quiere decir ♣pero y seco. Con esos antecedentes, la pol♣ica de ajuste necesita una buena estrategia de rebranding.</p><p>
</p><p>
</p><div id="_mcePaste" style="left: -10000px; top: 0px; width:

Contra el austericidio

Escrito por Fernando Saiz

Miércoles, 08 de Julio de 2015 13:41 - Actualizado Martes, 24 de Mayo de 2016 18:32

1px; height: 1px; overflow: hidden; position: absolute;"> <p>Pero para darse cuenta de que austericidio quiere decir matar la austeridad no hay que saber ni latín ni griego. Basta con fijarse en el sufijo -cidio, que se emplea en términos como homicidio, suicidio, parricidio, fraticidio, tiranicidio o genocidio, en los que el prefijo que lo acompaña no es el agente que mata sino la víctima (un hombre, uno mismo, el padre, un hermano, un tirano, un grupo social...)
</p> </div>